

臺灣開明書店

世界文化史

J·E·斯溫著
沈鍊之譯

原序

這部書是文化史課程十年試驗的結果。本書的出版，希望對於教師和學生們在解決這樣一門課程而發生困難問題時，將有所貢獻。

出版這一類書籍應當表示謙遜的態度，我自己完全沒潤着這一種感情。範圍是這樣廣闊，沒有一個人敢說能精通一切。專門家對於書中討論他的專門問題的各部分，將感到不滿意，而這是很對的。幾年以前，我在大學肄業的時候，我所聽的一門課程，是採取威爾斯的世界史綱為教本的。大學各系的專家都被請來擔任各項講述，每人講述他自己所專長的部分。幾乎沒有例外，每個人都不知道別人的評論的性質，在闡解正文時，特別指出各部門（除了他自己所研究的那個部門）都寫得很好。換句話說，我們必須記住：像這一類的書不是供專家用的，是供初步的研究者或——我可否樂觀地添說一句？——供一般讀者用的。

本書對於許多同類的權威著作得益非淺。他對於這方面的先驅者應表示敬意，如威爾斯（H. G. Wells）的世界史綱（Outline of History）桑戴克（L. Thorndike）的文化史（History of Civilization）和班斯（Barnes）的西方文化史（The History of Western Civilization）。他自然也借重其他的標準著作，因為對於

這一切重要論題的獨創研究是不可能的。我感謝下列出版家允許我利用他們所發行的書籍的引據：麥美倫公司、哈佛大學出版部、吉恩公司、哈爾科特布累斯公司、耶魯大學出版部、克羅夫茲公司、哈爾柏兄弟公司、達布爾特多朗公司、明尼蘇達大學出版部、加里福尼亞大學出版部、北加羅來納大學出版部。

我特別感謝牟楞堡大學（Muhlenberg）英語系埃弗累特先生（E. P. Everitt）把全部原稿細心地和辛苦地校閱一遍。印第安納大學（Indiana）地理系維什博士（S. S. Visser）歷史系摩爾根博士（W. T. Morgan）和本斯博士（F. L. Bennis）部克內爾大學（Bucknell）卡拉克博士（C. H. Karraker）喬治學校（George School）摩爾博士（W. H. Mohr）牟楞堡大學雅各遜博士（J. S. Jackson）約翰遜（V. L. Johnson）哈德曼（Hartman）兩位先生、賀恩教務長（R. C. Horn）及其他許多人，曾對這部著作貢獻意見和鼓勵。這些人使我不致陷入了許多陷阱。若仍有錯誤，那顯然是我自己的過失，應由我自己負責的。

詹姆士·埃德加·斯溫（James Edgar Swain）

一九三八年九月於牟楞堡大學。

導言

我們現在正生活在一個幻想破滅的時代。有許多過去認為確然無疑的原則和習慣，都已爲人所不信，被人毫不躊躇地拋棄了。民主政治曾被人公認爲理想的政府方式，它的價值似是無可懷疑，它的前途像是確有把握的。古代哲學家會夢想有一天民主政治真會實現，在較近的現代，千千萬萬的人犧牲了生命來促進和保護它。但在今天，堅持反對極權主義，已一般地成爲不名譽和努力掙扎的事情。世界大戰會降臨到那些被擔保有一個和平和繁榮時代的人民身上。九百多萬人曾在這次戰爭（指第一次世界大戰——譯者）中死亡，他們表面上是要把這個世界造成更好的居住處所。這個戰爭風暴的雲霧在一九一八年十一月消散了，現出一個精神和肉體都已破碎的世界。休戰條約——凡爾賽和約——和國際聯盟祇給喘息的人類以一線微弱的希望：和平與安定已將近來到。犧牲曾經是重大的，但是人類總以爲還有比生命更值得寶貴的東西。

人們從事這次戰爭所懸的理想若能有一部分實現，已足以抵償一切犧牲。但是我們對於這一點也感到失望。一個風暴的吼聲在遠處消滅了，另一個風暴又在地平線上出現。僅僅二十年工夫，我們的死者新葬，我們的創傷還在流血，我們的住宅剛剛重新建築起來，在這一九三八年，我們又面對着另一種大災殃。不宜的戰爭在西班

牙和中國猛烈地進行。聽說我們現在站在另一個世界戰爭的邊緣上，我們可以預料它的結局比前次戰爭的結局更慘。我們管制國際間無政府狀態的努力已經失敗了；國際聯盟已在過分的愛國主義的祭壇上被犧牲了。我們的經濟和社會制度現在遭受嚴重的困難，而我們的理想主義正爲唯物主義所淹沒。不寬容精神在最意料不到的地方擡起它無情的頭來。甚至在我們自己的豐富的土地上（指美國——譯者）也有人非常缺乏食物和衣著。若干百萬的身體強健的男子和女子需要工作，但是他們找不到工作。

這一般混亂的原因是，不易辨別。也許是我們對於現實太過信任，太覺得滿意。最可能的，這是因爲缺乏對於過去的了解。我們所有的未來唯一的線索就是對於過去的了解，而這種了解必須以真正的透視表達出來。

研究世界歷史一種重大的利益就是它足以改正國家主義——大家所公認的今日的禍患之一——的曲解。文明不是局限於一個國家的政治疆域之內；它是和世界一般廣闊的。對於這件事實的承認應當減少幾分國際的摩擦。多數人對於他們自己的國家持有崇高的見解，對於其他國家卻茫無所知。威爾遜總統（Woodrow Wilson）可以說是一位有經驗的歷史家，他懷着最大的善意去出席凡爾賽會議，但是他遇到了不能克服的困難。他對於美國史比歐洲史知道得更清楚些。他心裏所想的事情也許可以代表美國的觀點，但一定不是歐洲的觀點。如果威爾遜明白這一點，美國的參戰或許可以避免。二十世紀文明的聰明的解釋，需要對世界事件的了解和對於過去一切偉大文化的熟悉。

「文明」和「文化」這兩個名詞在本書中含有最廣泛的意義。著者把經濟、政治以及藝術、文學、學術都包括在內，因為它們有很密切的關係，彼此是互相依賴的。有些時期中，狹義的藝術比在別的時期中更為着重。自十九世紀中葉以來，經濟和政治似乎獨占了人們的心靈。生活的文化方面似乎被推到幕後去。記住這一點，著者對於經濟和政治似乎是過分的着重些，把它放在每篇的最後兩章中敘述。它們在今日的世界尤其有顯著的發展，一種唯物主義的哲學把我們牢牢地抓住，使其他的一切都成為次要。它帶着我們到什麼地方去，留待將來再看。現在是專門化的時代。專家對於他的特殊範圍如此專心致志，以致疏忽了其他的一切。多數學生雖然修完了他們的正式教育，但不大欣賞巨大的人類知識倉庫。欲享受最完美的生活和做一個有教育的人，至低限度應該欣賞文化的各種不同的形象，不管是西方的或東方的。今日的世界是太渺小了，它不允許任何人過一種隔離的生活。我們（指美國人——譯者）現在逐漸與以前遼遠的東方接近，東方思想和西方思想衝突的一個理由，就是它們彼此不互相了解。

本書的目的是把人類知識的廣大範圍展開在學生面前；把整部人類文化史的遠景描畫出來。臆斷人類一切成就的記載都壓縮在這部書裏面，這未免近於傲慢。本書所包含的不過是一個大綱，除非學生受鼓勵再進一步在較專門著作中閱讀那些題目，那麼本書目的纔能達到。

目錄

原序

導言

第一章 歷史的一般性和特殊性……………(一)

第二章 太古時代……………(七)

一 地球的起源……………(七)

二 生命的起源……………(一四)

第三章 史前的人……………(二〇)

一 地理和歷史……………(二〇)

二 初期的人類型……………(二一)

三 金屬時代……………(二五)

四 原始人的習慣和思想……………(二七)

第四章 古帝國時代……………(三六)

目錄

埃及——尼羅河的女兒

(一) 政府.....(六)

(二) 社會和經濟的發展.....(七)

(三) 美術.....(八)

(四) 宗教.....(九)

(五) 文學和學術.....(十)

(六) 埃及文明的評價.....(十一)

二「肥沃新月形」東部的文明

(一) 巴比倫人.....(十二)

巴比倫的政府 美術 宗教 文學和學術 巴比倫文明的評價

(二) 亞述文明——巴比倫文明的續編.....(十三)

三「肥沃新月形」西部的文明

(一) 土地和人民.....(十四)

(二) 赫司人和阿拉密阿人.....(十五)

(三) 希伯來人.....(十六)

政府 美術 宗教 文學和學術 希伯來文化的評價

(四) 腓尼基人.....(十七)

四 愛琴文明——希臘文明的先驅

(一) 政府.....(十八)

(二) 美術.....(十九)

(三) 宗教.....(八二)

(四) 愛琴文明概略.....(八三)

五 波斯文明.....(八三)

(一) 政府.....(八四)

(二) 美術.....(八六)

(三) 宗教.....(八七)

(四) 文學和學術.....(九〇)

(五) 波斯文明的評價.....(九一)

六 古代近東文明的衰落.....(九二)

第五章 古典文明.....(九三)

一 希臘文明.....(九三)

(一) 土地和人民.....(九三)

(二) 政府.....(九五)

(三) 美術.....(九八)

音樂 建築 繪畫和雕刻

(四) 宗教和哲學.....(一〇七)

(五) 文學.....(一〇六)

(六) 學術.....(一一三)

(七) 希臘文明的評價.....(一二四)

二 羅馬文明 (一五)

(一) 土地和人民 (一六)

(二) 政府 (一七)

(三) 經濟的發展 (一八)

(四) 美術 (一九)

(五) 宗教和哲學 (二〇)

宗教 哲學

(六) 文學和學術 (二一)

文學 學術

(七) 羅馬文明的評價 (二二)

三 古印度的文明 (二二)

(一) 土地和人民 (二二)

(二) 政治與社會組織 (二三)

(三) 美術 (二四)

(四) 宗教和哲學 (二五)

(五) 文學和學術 (二六)

文學 學術

(六) 印度文明的評價 (二七)

四 中國文明 (二八)

(一) 土地和人民 (二八)

(二)	政治和社會的發展	(一八五)
(三)	美術	(一八)
(四)	宗教和哲學	(一九)
(五)	文學和學術	(一九)
	文學 學術	
(六)	中國文明的評價	(一九)
五	美洲的古文明	(一九)
(一)	土地和人民	(二〇)
(二)	政治制度	(二〇)
(三)	美術	(二〇)
(四)	宗教	(二〇)
(五)	文學和學術	(二〇)
(六)	美洲古文明的評價	(二〇)
第六章	中世紀 近代文明的形成期	(二〇)
一	中世紀的定義	(二〇)
二	中世紀的開端	(二一)
(一)	日耳曼人	(二一)
(二)	基督教	(二六)
三	東羅馬帝國——拜占庭	(二九)
目 錄		

(一) 政府	(二九)
(二) 美術	(三〇)
(三) 宗教和哲學	(三一)
(四) 拜占庭文明的重要	(三二)
四 小亞細亞的文明	(三三)

(一) 波斯	(三六)
(二) 阿拉伯和回教的文明	(三七)
五 遠東：蒙古人的統治	(三八)

六 中世紀的歐洲	(三九)
(一) 土地和人民	(四〇)
(二) 政府	(四一)
(三) 經濟的發展	(四二)
(四) 社會	(四三)
(五) 美術	(四四)
(六) 宗教和哲學	(四五)
(七) 教育和學術	(四六)
(八) 文學	(四七)
(九) 中世紀的結束	(四八)

第七章 民族文化的發展	(四九)
-------------	------

一 新時代的徵象

(一) 十字軍

(二) 探險旅行

(三) 文藝復興

美術 音樂 文學 科學

(四) 宗教改革

二 政府

(一) 民族主義的成長

(二) 專制政治的實行

(三) 專制政治的衰落

(四) 近代立憲政治學說

(五) 代議政治的實行

(六) 歐洲的國際關係

三 經濟社會問題

(一) 十七和十八世紀的經濟學說

(二) 商業革命

(三) 資本主義的興起

(四) 社會的變革

四 美術和文學

(一) 西班牙

目錄

(二) 荷蘭.....(二六七)

(三) 英國.....(二七〇)

(四) 法國.....(二七五)

(五) 日耳曼.....(二七七)

(六) 建築.....(二七八)

(七) 音樂.....(二八〇)

五 宗教和哲學.....(二八三)

(一) 基督教的分支.....(二八三)

(二) 不寬容精神的擴大.....(二八五)

(三) 寬容精神的發展.....(二八七)

六 科學和學術.....(二九三)

(一) 科學進步的助力.....(二九三)

(二) 十八世紀.....(二九四)

(三) 教育.....(二九五)

(四) 「啓蒙時代」的精神.....(二九七)

第八章 從法國革命到世界大戰——國際文化的開端.....(二九九)

一 新時代的開端.....(三〇〇)

(一) 法國革命.....(三〇〇)

法國革命採取了具體的方式 法國革命的重要

(二)	工業革命		(四一六)
-----	------	-------	-------

技術的革命 工廠制度

(三)	農業革命		(四一五)
-----	------	-------	-------

二 政府

(一)	拿破崙時代		(四一八)
-----	-------	-------	-------

(二)	反動時期(一八一五——一八三〇年)		(四二八)
-----	-------------------	-------	-------

(三)	民主政治和民族主義的進步		(四四四)
-----	--------------	-------	-------

(四)	英國政治制度的演變		(四四七)
-----	-----------	-------	-------

(五)	美國政治制度的演變(至世界大戰時止)		(四五二)
-----	--------------------	-------	-------

(六)	德國的統一和劇烈的民族主義的產生		(四五五)
-----	------------------	-------	-------

(七)	中南美各國		(四五九)
-----	-------	-------	-------

(八)	遠東		(四六〇)
-----	----	-------	-------

(九)	國際關係(一八七二——一九一八年)		(四六四)
-----	-------------------	-------	-------

大規模的同盟(一八七九——一九一四年) 國際和解的企圖 世界大戰

巴黎和會 後果

三	十九世紀的經濟和社會的動向		(四八〇)
---	---------------	-------	-------

(一)	十九世紀工業革命的繼續		(四八八)
-----	-------------	-------	-------

(二)	經濟的活動		(四九四)
-----	-------	-------	-------

(三)	十九世紀社會和經濟的調整——經濟和社會學說		(四九二)
-----	-----------------------	-------	-------

(四)	職工會和勞工組織		(五〇五)
-----	----------	-------	-------

(五) 社會主義	(五〇七)
四 美術	(五一四)

(一) 新古典派	(五一五)
(二) 浪漫主義、初期寫實主義和以後的藝術動向	(五一九)
(三) 音樂	(五二六)

五 宗教和哲學	(五三一)
---------	-------

(一) 宗教	(五三一)
(二) 哲學	(五三六)

六 文學	(五三九)
------	-------

(一) 一般的性質	(五四一)
(二) 浪漫主義	(五四四)
(三) 後來的文學演變	(五四四)

七 教育和學術	(五五〇)
---------	-------

(一) 教育	(五五二)
(二) 科學	(五五六)
(三) 社會科學	(五六一)

第九章 二十世紀的文明和文化動向	(五六一)
------------------	-------

一 政治	(五六一)
------	-------

(一) 戰後的趨勢	(五六一)
-----------	-------

(二) 蘇聯：對傳統的挑戰·····	(至五)
(三) 意大利：法西斯國家的先驅·····	(天七)
(四) 德國：納粹的試驗·····	(五九)
(五) 獨裁制度的評價·····	(六〇)
(六) 國際關係·····	(六〇五)
二 經濟的趨勢·····	(六〇)
(一) 學說和問題·····	(六〇)
(二) 原則和實行·····	(六一四)
(三) 合作社·····	(六二)
三 社會和社會問題·····	(六六)
(一) 二十世紀的重要的社會問題·····	(六六)
(二) 社會的展望·····	(六九)
四 智識的進步·····	(六二)
(一) 教育·····	(六三)
(二) 宗教·····	(六三)
(三) 文學藝術和音樂·····	(六三七)
(四) 科學·····	(六四二)
五 將來一瞥·····	(六四)

譯後記
重印後記

目 錄